

ИСТОРИЯ РАННЕВИЗАНТИЙСКОЙ АЛЕКСАНДРИИ В «ХРОНИКЕ» ИОАННА НИКИУССКОГО

HISTORY OF EARLY BYZANTINE ALEXANDRIA IN THE “CHRONICLE” OF JOHN OF NIKIU

М.А. Руднева

M.A. Rudneva

Белгородский государственный национальный исследовательский университет
Российская Федерация, Белгород, ул. Победы, 85, 308015

Belgorod State National Research University,
Russian Federation, Belgorod, 85, Pobedy St., 308015

e-mail: mariya.rudneva.91@mail.ru

В статье рассматривается «Хроника» Иоанна Никиусского как источник по истории ранневизантийской Александрии Египетской. Анализируются информативность и полнота освещения Иоанном александрийских событий. Уделено внимание авторской оценке исторических личностей, фактов и событий в контексте изучения истории ранневизантийской Александрии.

Ключевые слова: Поздняя Римская империя, Ранняя Византия, Александрия Египетская, Иоанн Никиусский.

The article deals with the Chronicle of John bishop of Nikiu as a source on the history of the early Byzantine Alexandria of Egypt. The information content and completeness of coverage of the events by John are analyzing here. Attention is paid to his assessment of historical figures, facts and events in context of the studying of the history of early Byzantine Alexandria.

Key words: Late Roman empire, Early Byzantium, Alexandria of Egypt, John of Nikiu.

Александрия Египетская на протяжении ранневизантийского времени продолжала играть одну из ключевых ролей в историческом развитии Восточного Средиземноморья и всей империи. Изучение истории города в этот период позволит на конкретных примерах получить представление о важнейших трансформационных процессах, протекавших в ранневизантийское время.

Одним из самых информативных источников по истории Александрии является «Хроника» коптского епископа монофизитского толка Иоанна Никиусского (VII в.).

О жизни Иоанна сохранилось крайне мало сведений, главным образом, известных из «Истории патриархов Александрийских» – письменного источника, составление которого было начато в X веке Севиром ибн аль-Мукаффа¹.

Точные даты жизни Иоанна неизвестны. Во вступительной статье к переводу «Хроники» на английский язык ирландский богослов и теолог, переводчик Роберт Генри Чарльз (1855–1931 гг.) отмечает, что Иоанн Никиусский родился, вероятно, около времени арабского вторжения в Египет². Иоанн был коптским епископом Никиу и «настоятелем» епископов верхнего Египта, которые приняли участие в выборах преемника Иоанна Самнудского в 690 г.

В 696 г. Иоанн Никиусский был назначен главным управляющим монастырей, но позже был свергнут с этого поста на том основании, что он злоупотребил своими полномочиями. Дата его смерти также неизвестна, по некоторым предположениям Иоанн скончался около 700 г.³

«Хроника», состоящая из 122 (123) глав⁴, охватывает время от Сотворения мира до конца VII в.⁵ Исследователи отмечают достаточную тенденциозность произведения, автор рассматривает многие события истории с монофизитской точки зрения.

До настоящего времени «Хроника» дошла в переводе на эфиопский язык (гёз), выполненном в 1601 г., с арабского перевода оригинала, составленного в XII–XIII вв.⁶ Текст произведения частично повреждён, в частности, фрагменты, относящиеся к периоду между 610 и 640 гг., утрачены.

Спорным остается вопрос о том, на каком языке (или языках) был написан оригинал хроники Иоанна Никиусского. Г. Зотенберг – издатель эфиопского текста – считал, что в нем чередовались части,

¹ Histoire du patriarche copte Isaac / Étude critique, texte et trad. par E. Amélineau. P., 1890. P. 49; [Sawirus ibn al-Muqaffa']. History of the Patriarchs of the Coptic Church of Alexandria / Ed., transl., annot. B. Evetts. P., 1910. Pt. 3: Agathon to Michael I (766). P. 20-23 (PO; T. 5. Fasc. 1).

² The Chronicle of John, Bishop of Nikiu / Translated from Zotenberg's Ethiopic Text / Ed. R.H. Charles. L., 1916. 204 p.

³ Weninger St. John of Nikiu // Encyclopaedia Aethiopica. Vol. 3: He-N / Ed. by S. Uhlig. Wiesbaden, 2007. P. 298-299; Французов С.А. Иоанн Никиусский // Православная энциклопедия. Т. 23. М., 2010. С. 371-372.

⁴ Французов С.А. Иоанн Никиусский // Православная энциклопедия. Т. 23. М., 2010. С. 371-372; в вышеупомянутом издании Р.Г. Чарльза 123 главы (Прим. авт.).

⁵ Французов С.А. Иоанн Никиусский // Православная энциклопедия. Т. 23. М., 2010. С. 371-372.

⁶ Французов С.А. Хроника Иоанна Никиусского: некоторые особенности языка и содержания // Вестник ПСТГУ. III. Филология. 2010. Вып. 4(22). С. 77-86.

составленные на греческом и на коптском языках. Теодор Нёльдеке и Вальтер Крам склонялись к тому, что таким языком был только коптский; кроме того, высказывалось предположение о том, что с греческого хроника была переведена на коптский, а уже с него – на арабский¹.

Р.Г. Чарльз придерживался мнения Г. Зотенберга, что первоначально «Хроника» была написана на греческом языке. Как указывает переводчик, не исключено, что некоторые главы, которые касались египетских событий, были написаны на коптском². Эта гипотеза подтверждается коптскими формами собственных имен, тем не менее, проблема не имеет однозначного решения в настоящее время.

На сегодняшний день известно 4 списка рукописи «Хроники» Иоанна Никиусского:

- Eth. 123 (fol. 62-138) (Национальная библиотека Франции);
- Orient. 818 (Британский музей);
- d'Abbadie 31 (fol. 104-164a) (Национальная библиотека Франции, куда она поступила в начале XX в. в составе коллекции Антуана д'Аббади);
- Conti Rossini 27 (fol. 1–120) (Национальная академия Линчеи («Рыси») в Риме)³.

Эфиопский текст издательства Г. Зотенберга⁴ составлен на основе двух первых рукописей, остальные две не были тогда доступны издателю⁵. Впрочем, анализ М. Роденса текста de visu с d'Abbadie 31 показал, что текст данного списка незначительно отличается от текста издания Зотенберга⁶. А.С. Французов полагает, что в основе всех дошедших до нас списков эфиопского перевода «Хроники» лежит единственная рукопись, утраченная в настоящее время⁷. Благодаря колофону рукописи de visu с d'Abbadie 31 М. Роденсу установить, что автором эфиопского перевода является Махерка (Мэхрэка) Денгель, явля-

¹ *Weninger St. Op. cit.* P. 298-299.

² *The Chronicle of John, Bishop of Nikiu / Translated from Zotenbergs Ethhiopic Text / Ed. R.H. Charles. L., 1916. 204 p.*

³ *Французов С.А. Иоанн Никиусский // Православная энциклопедия. Т. 23. М., 2010. С. 371-372.*

⁴ *Chronique de Jean, eveque de Nikiou / Texte ethiopien publie et traduit par H. Zotenberg // Notices et extraits des manuscrits de la Bibliotaque nationale et autres bibliothèques, publiés par l'Institut national de France. Т. 24, 16 repartie. P., 1883. P. 125-608 (отд. оттиск: P., 1883).*

⁵ *Французов С.А. Хроника Иоанна Никиусского: некоторые особенности языка и содержания // Вестник ПСТГУ. III. Филология. 2010. Вып. 4(22). С. 77-86; Weninger St. Op. cit. P. 298.*

⁶ *Rodinson M. Notes sur le texte de Jean de Nikiou // IV Congresso Internazionale di Studi Etiopici (Roma, 10-15 aprile 1972). Т.2: Sezione linguistica. R., 1974. P. 127-137.*

⁷ *Французов С.А. Хроника Иоанна Никиусского: некоторые особенности языка и содержания. С. 77-86.*

ющийся также автором первой части хроники царя Эфиопии Сисиния. Также, вместе с ним над переводом работал коптский диакон Кэбрэаль (Гавриил) из клира церкви мученика Иоанна в Кальюбе. Перевод был осуществлен за 3 месяца (1 авг. – 29 окт. 1601 г.) по повелению Марьям Сэна (Малак Могаса), вдовы царя Сарца Денгеля, и «начальника эфиопского войска» Афанасия¹.

Автор английского критического перевода Р.Г. Чарльз отмечает, что Иоанн в составлении «Хроники» опирался на сведения других византийских авторов: Иоанна Малалы и Иоанна Антиохийского (фрагменты в издании Мюллера *Fragmenta Historicorum Graecorum* IV. 535–622). Кроме того, в критическом издании автор задействовал «Церковные истории» Евсевия, Евагрия, Сократа, Феодорита, Хроники Георгия Синкелла и Георгия Кедрина в боннских переводах, так как в них коррелируются события, о которых идёт речь у Иоанна с более точной датировкой указанных событий².

Истории Александрии Иоанн уделяет значительное внимание, начиная с момента основания города. Эта особенность хорошо просматривается, если учесть краткость самих сообщений «Хроники» в освещении времени, предшествовавшего жизни автора.

Иоанн сообщает об основании Александрии (*John of Nikiu Chron.* 59. 1 (trans. Charles))³, указывая, что Александр основал великий город после того, как стал царем, и назвал его в свою честь. Ранее же это место носило египетское название Ракотис. В рассказе о Цезаре он выделяет эпизоды: его пребывание в Египте, отношения с Клеопатрой и строительство царского дворца в Александрии, названного в честь него и сына Цезареона – Цезариумом (64. 6–10). О дальнейшей судьбе Цезариума Иоанн пишет, что здание было преобразовано императором Константином в церковь святого Михаила (64. 6–10). Большое внимание Иоанн уделяет градостроительной и административной деятельности Клеопатры в Александрии, подробно рассказывая о постройке квартала с роскошными дворцами (Царского квартала), строительстве мола Гептастадион и создании важных административных институтов (67. 3–9). Иоанн упоминает о еврейском восстании в Александрии и Кирене времени императора Траяна (72. 14–16).

¹ Там же.

² *The Chronicle of John, Bishop of Nikiu / Translated from Zotenberg's Ethiopic Text / Ed. R.H. Charles L., 1916.*

³ Здесь и далее нумерация глав «Хроники» приводится по изданию *The Chronicle of John, Bishop of Nikiu / Translated from Zotenberg's Ethiopic Text / Ed. R.H. Charles L., 1916.*

Крайне положительно хронист оценивает политику императора Элия Антонина Пия, включая в повествование рассказ о его путешествии в Египет и Александрию (74. 5) и строительстве в городе Западных и Восточных ворот (74.6). Стоит обратить внимание и на достаточно характерное для ранневизантийских авторов «разделение» Египта и Александрии, которое мы видим в «Хронике». Например, Иоанн пишет: «Он (император) отправился в Египет и даже в Александрию» (74. 6). О неслучайности такой формулировки свидетельствует тот факт, что подобное разделение в той или иной вариации встречается и далее (77. 25; 97. 14; 120. 56; 120. 69 и др.), что подчеркивает особое и даже обособленное положение города в регионе, на существование которого указывает ряд современных исследователей¹.

Иоанн уделяет большое внимание преемственности на престоле Александрийской церкви. Он приводит обширный рассказ о детстве Феофила, его пути к вере и роли, которую сыграл в его жизни Афанасий Александрийский (79. 1–17). Здесь же упоминается Кирилл Александрийский. Таким образом, автор «Хроники» подчеркивает преемственность предстоятельства на александрийской епископской кафедре, называемой «престолом святого Марка» (79. 14). В целом, деятельности отцов Александрийской церкви уделено большое внимание в описании церковных дел в империи. Кроме того, в «Хронике» содержатся другие множественные отсылки на александрийских патриархов.

Основной массив информации относительно изучаемой проблемы относится к периоду военных столкновений и конфликтов, затронувших Александрию. Так, особым драматизмом отличается изложение событий в Александрии в период правления императора Диоклетиана (77. 1–11), который, по мнению Иоанна, практически разрушил непокорный город (77. 3), храбрые защитники которого пали лишь благодаря предательству «некоторых людей», показавших средство проникновения (77. 5). Не меньше скорби автора вызывает и описание последовавшей за осадой и трудным штурмом расправы захватчиков над жителями города, пожаров и разрушений, гибели христианских культурных ценностей. Особо отмечено жестокое преследование христиан и мученическая гибель патриарха Петра. События в Александрии стали причиной убийства «всех епископов Египта» (77. 12).

¹ *Green P.* Introduction. *Alexander's Alexandria / Alexandria and Alexandrianism* / J. Paul Getty Center for the History of Art and the Humanities / Ed. by Kenneth Hama. 1 ed. September 26. Oxford, 1996. P. 3–19; *Haas C.* *Alexandria in late antiquity: topography and social conflict.* Baltimore, L., 1997. 494 p.

Эти события Иоанн сравнивает с приходом Антихриста (77. 12), а самого императора называет подобным зверю (77. 7).

Александрия также упомянута среди городов и территорий, которые затронули гонения на христиан во время правления императора Галерия (77. 25).

Несмотря на подробное описание конфликтов, Иоанн практически не касается событий, сопутствовавших разрушению Серапеума, в то время как более ранние источники содержат подробные описания одной из крупнейших акций антиязыческой кампании¹. В рассказе о судьбе мощей Иоанна Крестителя в Александрии (78. 43–47) он упоминает, что их местонахождение было известно Феофилу Александрийскому, разрушившему храм Сераписа и превратившему его в церковь (78. 45). По мнению хрониста, в этой церкви была построена гробница для мощей Иоанна, по случаю этого события был устроен праздник (78. 46–47). В другом фрагменте Иоанн упоминает, о том, что храм Сераписа был превращен в церковь, названную в честь младшего сына Феодосия, либо в честь мучеников Космы и Дамиана (83. 37). Эта версия о строительстве церкви на месте Серапеума подтверждается более ранним источником «Церковная история» Созомена (ок. 400–450 гг.) (Sozom. HE. VII.15); в то же время, согласно сообщению Руфина (345–410 гг.), на месте языческого храма была создана община монахов из пустыни (Ruph. HE. XI. 23).

В «Хронике» Иоанн пишет о том, что в период предстоятельства Кирилла христианские жители Александрии сжигали языческих философов (84. 45). Идет ли здесь речь об убийстве Гипатии, не вполне очевидно, так как в другом фрагменте Иоанн приводит развернутый рассказ о гибели женщины-философа Гипатии Александрийской и уничтожении патриархом Кириллом «идолопоклонства в городе» (84. 87–103). Это одно из наиболее ярких свидетельств по данному вопросу в письменной традиции, с чем связан интерес к этому фрагменту многих исследователей. Не вдаваясь в многочисленные проблемы этого эпизода, отметим, что Иоанн Никиусский обозначил достаточно однозначную негативную позицию в отношении Гипатии, неоднократно указывая на её влияние на префекта и народ. Вполне справедливым он считает и расправу над иудеями, изгнанными из города Кириллом Александрийским (84. 99).

Значительное внимание Иоанна привлёк период, когда город стал одним из центров возникновения монофизитского учения, основанного, в том числе, на толковании письменного наследия Кирилла

¹ Например: Eunap. Vit. soph. VI.2; Soc. HE. V.16; Sozom. HE. VII. 15; Ruph. HE. XI 23.

Александрийского. На Халкидонском соборе 451 г. монофизитство было осуждено, однако это не внесло единства в ранневизантийское общество. Волнения на почве недовольства решениями собора охватили ряд городов Византийской империи, в том числе, и Александрию. В освещении данных эпизодов Иоанн стоит на промонофизитской позиции, которая проявляется достаточно ярко, как, например, в сообщении том, что патриарх – антихалкидонит Тимофей II Элур был изгнан, что привело к беспорядкам в Александрии, а его угнетатель в лице городского префекта был подвержен божественной каре (88. 23–25). С большим уважением Иоанн пишет об авве Иеремии Александрийском (89. 4–6, 36), чьи слова мотивировали императора Анастасия отказаться от решений Халкидонского собора.

Иоанн упоминает об угрозе военного столкновения на религиозной почве во время правления императора Юстиниана, тогда в Александрию были введены войска из Африки, и кровопролития удалось избежать лишь при помощи патриарха Тимофея IV, которому благоволила Феодора. Благодаря этому войска были возвращены в провинцию Африка, а Тимофей прожил в городе до самой смерти (90. 88–90).

Значительное место занимает описание конфликта на почве выбора патриарха, связанное с тем же противостоянием, вызванным решениями Халкидонского собора, когда после смерти патриарха Тимофея на престол Александрийской Церкви был назначен диакон Феодосий, который был его секретарём. В момент его отсутствия «глупое население» выбрало другого патриарха – Гайну, что привело к противостоянию двух партий – феодосийцев и гайнийян.

Подробное описание получили события в Египте и Александрии, связанные с восстанием Ираклия (608–610 гг.) (107–110). Фока, узнав о мятеже, послал для его подавления военные силы во главе с начальниками крепостей Менуфа и Атриба, также приказал магистру армии Востока Коттоне отправиться с войсками в Египет, а для того, чтобы обеспечить координацию действий военных сил в Александрии, отправил к войскам префекта столицы Воноза. Особенно красочно Иоанн рассказывает о противостоянии войск Воноза и александрийцев, поддержавших полководца Ираклия – Никиты (108). Никита и Бонакис быстро продвигались, они захватили Александрию и ввели в нее войска. Овладев островом Фарос, им удалось захватить весь морской арсенал и главные морские силы в этой области.

Эта победа дала возможность Ираклию контролировать практически весь регион, о чем свидетельствует тот факт, что после захвата Александрии близлежащие города примкнули к восставшим. Иоанн

отмечает, что все города Египта попали в подчинение к Ираклию после штурма Менуфа (109. 11).

Значимую часть повествования Иоанна занимает описание событий арабского нашествия (111–121), периодически перемежаемое информацией о событиях при императорском дворе. Автор источника подчеркивает пагубное влияние внутренних разногласий на возможность защитить Египет от внешнего вторжения.

По мнению исследователей, именно этот раздел имеет особую ценность, потому что «Хроника» Иоанна Никиусского является уникальным источником в исследовании арабского завоевания, так как представляет точку зрения пострадавшей стороны¹.

Таким образом, событиям в Александрии Иоанн уделяет значительное внимание, начиная с момента основания города. Эта особенность хорошо просматривается, если учесть краткость самих сообщений «Хроники» в освещении времени, предшествовавшего жизни автора. Источник содержит значимые сведения в отношении градостроительства и политической истории Александрии. Большое количество сведений относится к периодам конфликтов как внутреннего, так и внешнего характера. Значительное внимание уделяется предстоятелям Александрийской церкви и их деятельности в общеимперской церковной политике. В описании событий, последовавших за решениями Халкидонского собора, Иоанн придерживается четко обозначенной промонофизитской позиции, что отражается на характеристике исторических персоналий и оценке их деятельности. Одними из наиболее освещённых являются события VII в.: период противостояния в Египте сторонников восставшего экзарха Африки Ираклия против узурпатора Фоки и события арабского завоевания Египта.

В целом, «Хроника» Иоанна Никиусского является важным и информативным источником для исследования истории ранневизантийской Александрии.

¹ *Кривушин И.В.* Иоанн Никиусский и гражданская война в Египте // Византийский временник. 1997. Т. 57 (82). С. 45-57.